



Nuove Norme EN 81-20 e EN 81-50

Voi progettate, noi eseguiamo



Nuove Norme Europee per ascensori

EN 81-20 e EN 81-50

EN 81-20: principali caratteristiche

Il Comitato Europeo di Normazione nel 2014 ha pubblicato due nuove norme che regolamentano la costruzione generale degli ascensori e dei componenti per ascensori. Entrambe le nuove norme si applicano ad ascensori passeggeri e montacarichi. La EN 81-20 definisce i requisiti tecnici per la costruzione di impianti ascensori. La EN 81-50 definisce le regole di progettazione, i calcoli e le prove dei componenti per ascensori. Le nuove norme diventeranno obbligatorie per tutti i nuovi ascensori collaudati a partire dal 1 settembre 2017. Le norme attuali EN 81-1 e EN 81-2 resteranno in vigore durante questo periodo di transizione.

Cambiamenti principali

Il cuore della nuova normativa sono i requisiti di sicurezza migliorati per gli utenti e per il personale addetto alla manutenzione.

Maggiore sicurezza e comfort per gli utenti

- Maggiore illuminazione in cabina sia durante l'operatività che in emergenza
- Distanza ridotta tra i raggi della barriera di fotocellule per evitare le collisioni con oggetti piccoli
- Maggiore resistenza e durata delle pareti di cabina e delle porte di piano e di cabina
- Maggiore resistenza al fuoco degli interni di cabina
- Staffe più robuste assicurano maggiore qualità di corsa e compensano il fuori piombo

Maggiore sicurezza per il personale addetto alla manutenzione

- Spazi di sicurezza permanenti incrementati in testata e in fossa
- Maggiore illuminazione nel vano di corsa
- Pannello di controllo obbligatorio con interruttore di stop per il personale di manutenzione in fossa
- Maggiore resistenza e altezza della balaustra sul tetto di cabina
- Maggiore resistenza della protezione del contrappeso in fossa

Sto progettando di installare un nuovo ascensore, cosa devo considerare?

Per tutti i nuovi progetti Schindler consiglia di attenersi ai dati di progettazione aggiornati alle nuove norme EN 81-20 e EN 81-50. Infatti, gli ascensori progettati secondo la norma precedente non saranno più collaudabili a partire dal 1 settembre 2017.

È pertanto estremamente raccomandabile realizzare i nuovi ascensori secondo le nuove norme, in particolare nel caso di progetti complessi e con tempi di realizzazione prolungati.

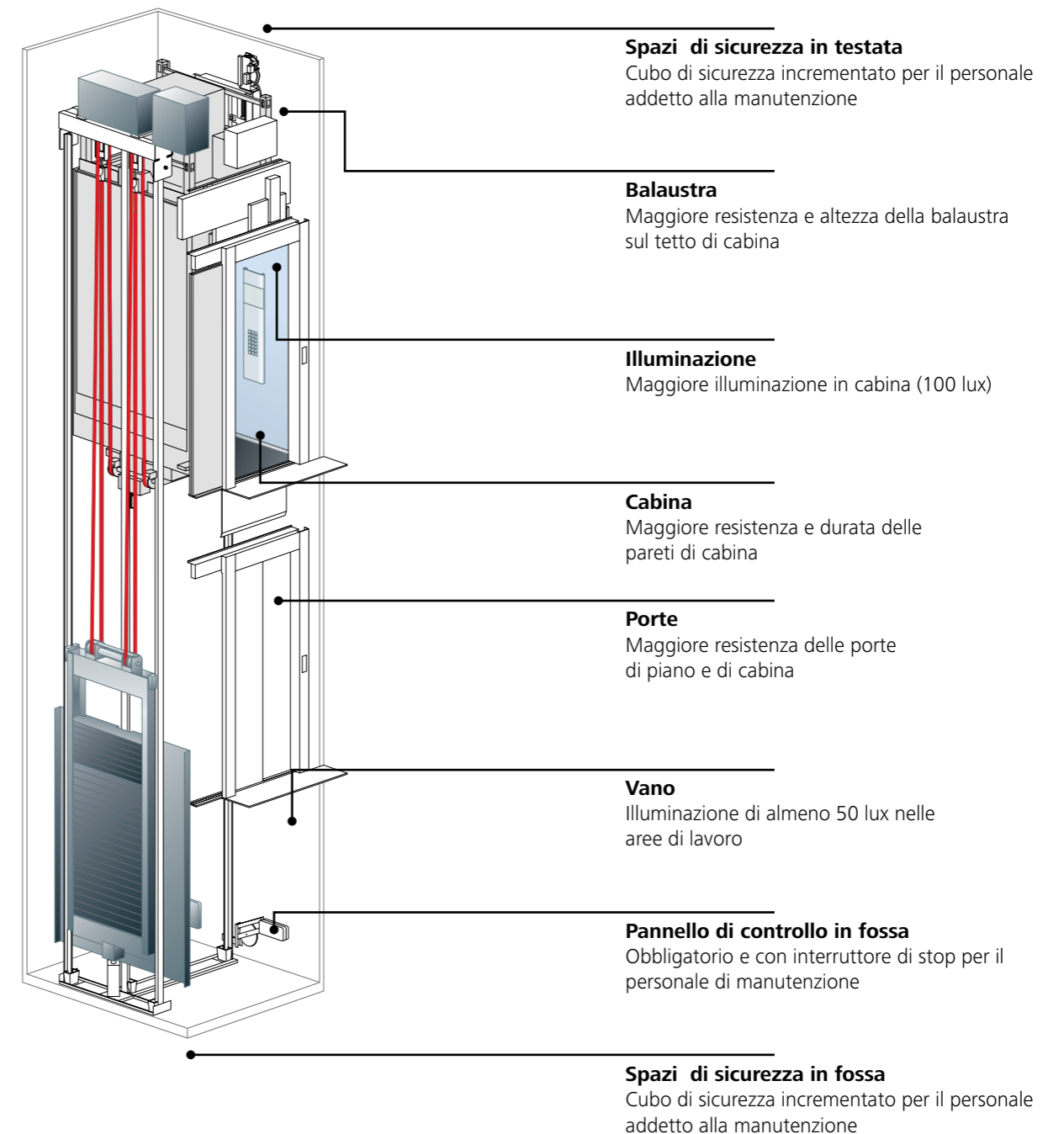
È anche opportuno aggiornare i progetti attualmente in corso alla normativa più recente, in modo da evitare possibili problematiche di collaudo in caso di ritardi.

L'impegno di Schindler

La sicurezza degli utenti e del personale addetto alla manutenzione è un valore essenziale per Schindler, che ha investito oltre 82mila ore in ingegneria e test per soddisfare i requisiti delle norme EN 81-20 e EN 81-50.

EN 81-20/50 in breve

- Emesse dal CEN (Comitato Europeo Normazione) nel 2014
- Sostituiscono le EN 81-1 e EN 81-2
- La EN 81-20 definisce i requisiti per la costruzione degli ascensori
- Le EN 81-50 definisce il quadro per la progettazione dei componenti di ascensori
- Sono obbligatorie per tutti gli ascensori collaudati dal 1 settembre 2017



Dati per la progettazione

Schindler 3100

Dati di progettazione in accordo alle norme EN 81-20 e EN 81-50

Dal 1 settembre 2017 tutti i nuovi ascensori collaudati dovranno essere conformi alle nuove norme EN 81-20 e EN 81-50. Contattate il vostro riferimento Schindler per ulteriori informazioni.

Ascensore senza locale macchina con azionamento a trazione a frequenza controllata; portate 450 kg, 480 kg, 630 kg, 5, 6, 8 passeggeri.

| GQ kg | Passeggeri | VKN m/s | HQ m | ZE | Ingressi | Cabina | | | Porta | | | Vano | | | | |
|----------|------------|------------|---------|----|----------|----------|----------|----------|-----------|----------|-----------|----------|-------------------------|-------------------------|-----------|-----------|
| | | | | | | BK mm | TK mm | HK mm | Tipologia | BT mm | HT mm | BS mm | TS ⁽¹⁾ mm | TS ⁽²⁾ mm | HSG mm | HSK mm |
| 450 | 5 | 0.63 | 26 | 7 | 2 | 1000 | 1250 | 2135 | T2 | 800 | 2000/2100 | 1500 | 1600 | 1800 | 1100 | 3400 |
| | | | | | | 900 | | 1600 | | | | | | | | |
| | | 1.0 | 30 | 10 | 2 | 1000 | 1250 | 2135 | T2 | 800 | 2000/2100 | 1500 | 1600 | 1800 | 1100 | 3400 |
| | | | | | | 900 | | 1600 | | | | | | | | |
| 480 | 6 | 0.63 | 26 | 7 | 2 | 1000 | 1300 | 2135 | T2 | 800 | 2000/2100 | 1500 | 1650 | 1850 | 1100 | 3400 |
| | | | | | | 900 | | 1600 | | | | | | | | |
| | | 1.0 | 30 | 10 | 2 | 1000 | 1300 | 2135 | T2 | 800 | 2000/2100 | 1500 | 1650 | 1850 | 1100 | 3400 |
| | | | | | | 900 | | 1600 | | | | | | | | |
| 630 | 8 | 0.63 | 26 | 7 | 2 | 1100 | 1400 | 2135 | T2 | 800 | 2000/2100 | 1600 | 1750 | 1950 | 1100 | 3400 |
| | | | | | | 900 | | 1600 | | | | | | | | |
| | | 1.0 | 30 | 10 | 2 | 1100 | 1400 | 2135 | T2 | 800 | 2000/2100 | 1600 | 1750 | 1950 | 1100 | 3400 |
| | | | | | | 900 | | 1600 | | | | | | | | |

GQ Portata
VKN Velocità
HQ Altezza corsa
ZE Arresti
HE Distanza interpiano

BK Larghezza cabina
TK Profondità cabina
HK Altezza cabina

T2 Porta telescopica a due ante
BT Larghezza porta
HT Altezza porta

BS Larghezza vano
TS⁽¹⁾ Profondità vano accesso singolo
TS⁽²⁾ Profondità vano accesso doppio
HSG Profondità fossa
HSK Altezza testata vano

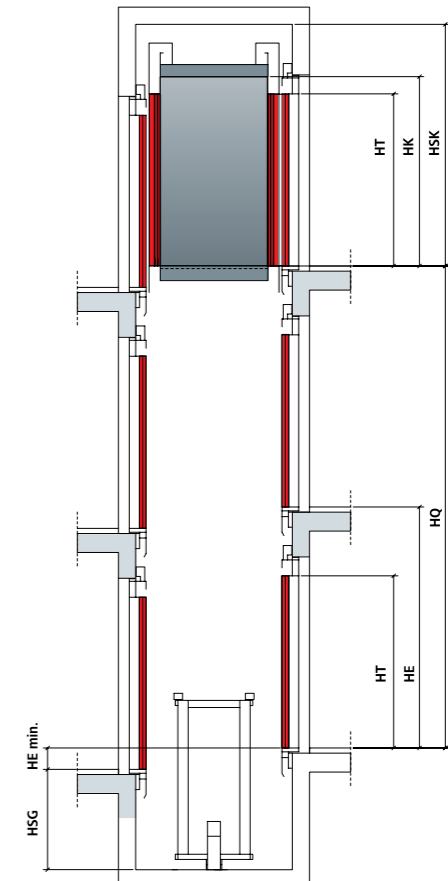
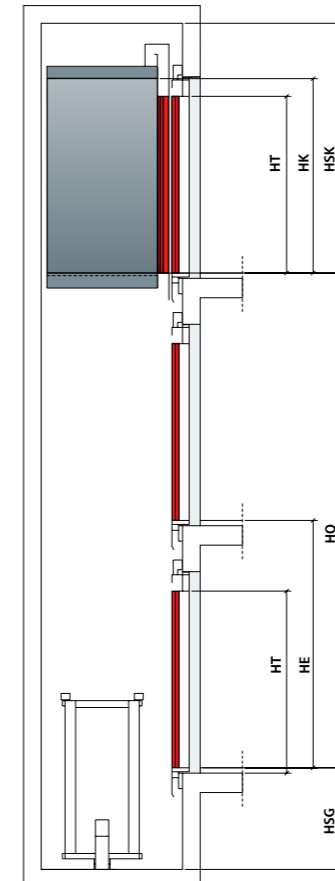
Distanza interpiano (HE) è:
min. 2400 mm per altezza porta 2000 mm
min. 2500 mm per altezza porta 2100 mm

HE per impianti a due fermate è
min. 2600 mm per altezza porta 2000 mm
e 2100 mm.

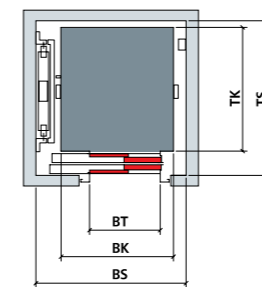
La distanza interpiano corto (HE min.) per accessi opposti è 300 mm.

Certificazione CE in accordo alla Direttiva Ascensori 95/16/CE.

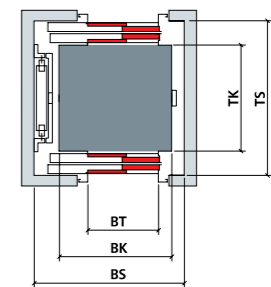
Altezza e disposizione



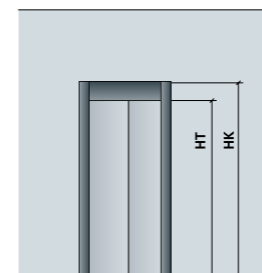
Accesso singolo



Doppio accesso



Set telaio



Dati per la progettazione

Schindler 3300

Dati di progettazione in accordo alle norme EN 81-20 e EN 81-50

Dal 1 settembre 2017 tutti i nuovi ascensori collaudati dovranno essere conformi alle nuove norme EN 81-20 e EN 81-50. Contattate il vostro riferimento Schindler per ulteriori informazioni.

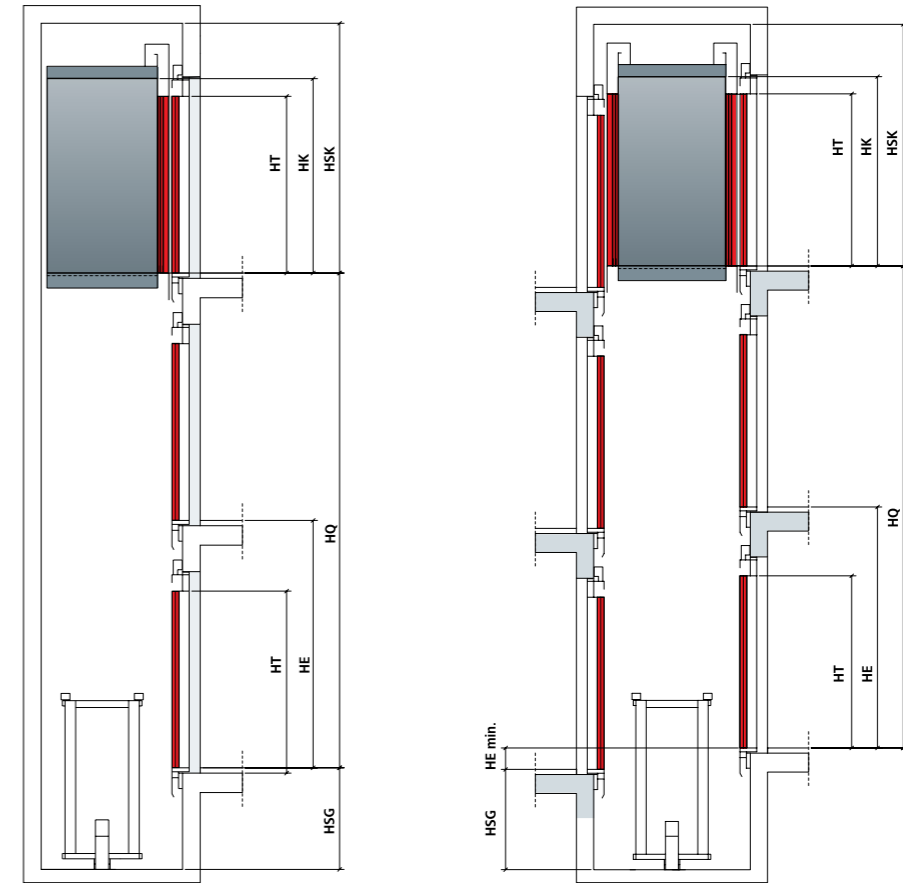
| GQ kg | Passeggeri | VKN m/s | HQ m | ZE | Ingressi | Cabina | | | Porte | | | Vano | | | | | | | | | | | | |
|----------|------------|------------|---------|----|----------|----------|----------|----------|-------|----------|-----------|----------|-------------------------|-------------------------|-----------|--------------------------|--------------------------|-----------|------|------|------|------|------|------|
| | | | | | | BK mm | TK mm | HK mm | Type | BT mm | HT mm | BS mm | TS ⁽¹⁾ mm | TS ⁽²⁾ mm | HSG mm | HSK ⁽¹⁾ mm | HSK ⁽²⁾ mm | | | | | | | |
| 400 | 5 | 1.0 | 45 | 15 | 1 | 1000 | 1100 | 2135 | T2 | 750 | 2000 | 1400 | 1450 | - | 1060 | 3400 | 2900 | | | | | | | |
| 535 | 7 | 1.0 | 45 | 15 | 1, 2 | 1050 | 1250 | 2135 | T2 | 800 | 2000/2100 | 1500 | 1600 | 1800 | 1060 | 3400 | 2900 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | 1300 | 1650 | | | | 1850 | | | | | | |
| | | 1.6 | 66 | 20 | 1, 2 | 1050 | 1250 | 2135 | T2 | 800 | 2000/2100 | 1500 | 1600 | 1800 | 1250 | 3600 | - | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | 1300 | 1650 | | | | 1850 | | | | | | |
| 625 | 8 | 1.0 | 45 | 15 | 1, 2 | 1200 | 1250 | 2135 | T2 | 900 | 2000/2100 | 1600 | 1600 | 1800 | 1060 | 3400 | 2900 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | 1300 | 1650 | | | | 1850 | | | | | | |
| | | 1.6 | 66 | 20 | 1, 2 | 1200 | 1250 | 2135 | T2 | 900 | 2000/2100 | 1650 | 1600 | 1800 | 1250 | 3600 | - | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | 1650 | 1850 | | | | | | | | | | |
| 675 | 9 | 1.0 | 45 | 15 | 1, 2 | 1200 | 1400 | 2135 | T2 | 800 | 2000/2100 | 1600 | 1750 | 1950 | 1060 | 3400 | 2900 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | 900 | 2000/2100 | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | 2335 | 2300 | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | C2 | 800 | | | | | | | 2000/2100 | 1800 | 1700 | 1800 | 1060 | 3400 | 2900 |
| | | | | | | | | | | 900 | 2000 | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | 900 | 2000/2100 | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | C2 | 800 | | | | | | | 2000/2100 | 1800 | 1700 | 1800 | 1250 | 3600 | - |
| | | | | | | | | | | 900 | 2000 | | | | | | | | | | | | | |
| 800 | 10 | 1.0 | 45 | 15 | 1, 2 | 1400 | 1400 | 2135 | C2 | 800 | 2000/2100 | 1800 | 1700 | 1800 | 1060 | 3400 | 2900 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | 900 | 2000 | | | | | | | | | | | | | |
| | | 1.6 | 75 | 20 | 1, 2 | 1400 | 1400 | 2135 | C2 | 800 | 2000/2100 | 1800 | 1700 | 1800 | 1250 | 3850 | - | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | 900 | 2000 | | | | | | | | | | | | | |
| 900 | 11 | 1.0 | 45 | 15 | 1, 2 | 1400 | 1500 | 2135 | C2 | 900 | 2000/2100 | 2000 | 1800 | 1900 | 1060 | 3400 | 2900 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | 900 | 2000/2100 | | | | | | | | | | | | | |
| | | 1.6 | 75 | 20 | 1, 2 | 1400 | 1500 | 2135 | C2 | 900 | 2000/2100 | 2000 | 1800 | 1900 | 1250 | 3850 | - | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | 900 | 2000/2100 | | | | | | | | | | | | | |
| 1000 | 13 | 1.0 | 45 | 15 | 1, 2 | 1600 | 1400 | 2135 | C2 | 900 | 2000/2100 | 2000 | 1700 | 1800 | 1060 | 3400 | 2900 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | 900 | 2000/2100 | | | | | | | | | | | | | |
| | | 1.6 | 75 | 20 | 1, 2 | 1600 | 1400 | 2135 | C2 | 900 | 2000/2100 | 2000 | 1700 | 1800 | 1250 | 3850 | - | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | 900 | 2000/2100 | | | | | | | | | | | | | |
| 1125 | 15 | 1.0 | 45 | 15 | 1, 2 | 1200 | 2100 | 2135 | T2 | 900 | 2000/2100 | 1650 | 2450 | 2650 | 1060 | 3400 | 2900 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2335 | 2300 | | | | | |
| | | 1.6 | 60 | 20 | 1, 2 | 1200 | 2100 | 2135 | T2 | 900 | 2000/2100 | 1650 | 2450 | 2650 | 1250 | 3600 | 3100 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | 2335 | 2300 | | | | | |

| | | | |
|-------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|---|
| GQ Portata | BK Larghezza cabina | T2 Porta telescopica, 2-ante | BS Larghezza vano |
| VKN Velocità | TK Profondità cabina | C2 Porta apertura centrale | TS⁽¹⁾ Profondità vano 1 accesso |
| HQ Altezza corsa | HK Altezza cabina | | TS⁽²⁾ Profondità vano 2 accessi |
| ZE Arresti | | BT Larghezza porta | HSG Profondità vano |
| HE Distanza interpiano | | HT Altezza porta | HSK⁽¹⁾ In caso di paracadute su contrappeso HSK min. + 70 mm |
| | | | HSK⁽²⁾ In opzione per i soli edifici esistenti (con Deroga Ministeriale) In caso di paracadute su contrappeso HSK min. + 70 mm |

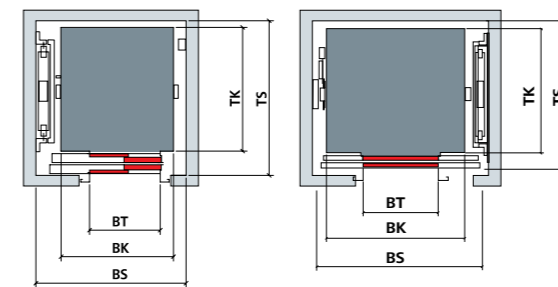
La distanza interpiano (HE) è:
 min. 2400 mm per altezza porta 2000 mm / min. 2500 mm per altezza porta 2100 / 2700 mm per altezza porta 2300 mm
 HE per impianti doppio accesso è min. 2600 mm per altezza porta 2000 e 2100 mm. Altezza porta 2300 mm non disponibile per Santa Cruz.
 Distanza interpiano corto (HE min.) per accessi opposti è 300 mm.
 Certificato CE del costruttore in conformità alla Direttiva Ascensori 95/16/CE.

* Per l'opzione cabina flessibile, contatta l'ufficio Schindler più vicino a te.

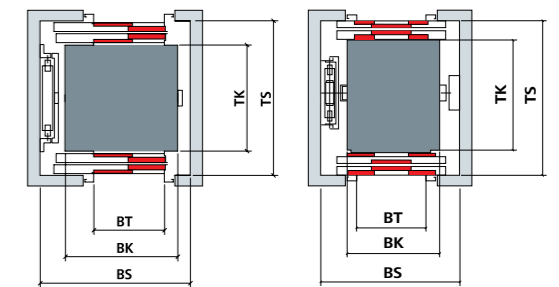
Altezza e disposizione



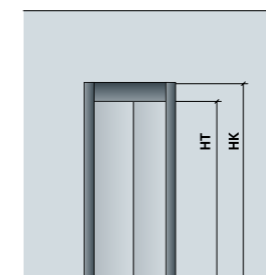
Accesso singolo



Doppio accesso



Vista portali



Vicini, affidabili, sempre.

La Voce del Cliente

La tua opinione è molto importante per noi. Per questo abbiamo creato un canale di comunicazione dedicato, attraverso il quale potrai farci sapere in ogni momento cosa ti aspetti da noi e in cosa possiamo migliorare.

Qualcosa non va? Ti ascoltiamo!



Attivo dal lunedì al venerdì
dalle 8:00 alle 20:00.

Oppure scrivici a:
vocecliente@it.schindler.com

Schindler S.p.A.
Direzione e Uffici
Via Monza, 1
20863 Concorezzo (MB)
Tel. 039 66521
info.mil@it.schindler.com

www.schindler.it

ISO 9001
Sistema di Gestione
della Qualità



OHSAS 18001
Sistema di Gestione
della Salute e della Sicurezza



ISO 14001
Sistema di Gestione
dell'Ambiente



ISO 50001
Sistema di Gestione
dell'Energia

